[1321-1322]

Account of Robert de Nounthey *serviens* of Morden from Michaelmas day in the 15th year of the reign of King Edward [II] until the same feast next following in the 16th year of the same.^{*}

Arrears

The same renders account for 33s 10³/₄d of arrears of the preceding account.[†]

Rent of Assize

The same renders account for 17s 11d for rent for the Christmas term. And for 17s 10¹/₂d for rent for the term of the Annunciation of Blessed Mary. And for 17s 11d for rent for the term of the Nativity of St John the Baptist. And for 2s 8d for medsilver at the same term. And for 21s 10d for rent for the Michaelmas term. And for 5s for tallage at the same term. And for 1d for increment from Walter Edward at Michaelmas. And for ¹/₂d for increment of rent from Robert de Nunthey at the same term. And for ¹/₂d for rent increment from John Huberd at the same. And for 1d for increment of rent from Ralph atte Hamo at the same term.

Issues of the Manor

The same renders account for 4s for the farm of 8 hens for the year. For animals agisted in the pasture nothing this year for lack of beasts. From pasturage at Neweburicroft nothing because sown with wheat. For couch grass [quiches] sold this year nothing. And for 3s for garden fruits sold this year. Sum 7s 0d.

Sale of Corn

The same renders account for 56s for 7 quarters wheat of new grain sold, price of a quarter 8s.

Sale of livestock

The same renders account for 6s 10d for 1 old draught horse sold. And for 5³/₄d for 11¹/₂ hurdles sold.

Sale of labour services

The same renders account for 17d for 17 carrying services sold.

Profits of the Court

The same renders account for 8s 11d for the Court held the Wednesday next after the feast of St Lucy the virgin. And for 15s 2d for the Court with View held the Thursday next after the feast of St John before the Latin Gate. And for 4d for profits of the Court held the Tuesday after the feast of the Translation of St Giles [*Egidius?*] the Abbot. Sum 24s 14.^{5d}

Foreign receipts

The same renders account for 71s received for church tithes.[‡]

Translation copyright Merton Historical Society

Sum 33s 10³/₄d.

Sum 71s.

Sum 56s.

Sum 17d.

Sum 7s 3³/₄d.

^{*} WAM 27286v is a mid-year view of account for this year. The recto is the Rectory account for this year.

[†] see SAL MS 555 MM6-7 (1320-21)

[‡] See WAM 27307

Translation copyright Merton Historical Society

2

[§] The entries on the recto actually total 17s $5\frac{1}{2}d$.

WAM_27306

Sold at the audit

The same answers for 17s 5d[§] for things sold at the audit.

Sum of Total Receipts: £15 23d. [=£15 1s 11d]

[EXPENSES]

Rent paid

The same accounts in rent paid to John de Kenwardeslee for the year 4s. In quittance of rent of John Huberd beadle for the same time 2s. In quittance for tallage for the same 41/4d. In quittance of the same for medsilver 2d. Sum 6s 61/4d.

Cost of ploughs

The same accounts in iron and steel bought and applied for the year 12s 6d. ^{10s 6d} In plough feet nothing because from old strakes from stock. In 2 new ploughshares bought 20d. In shoeing draught horses before Harvest 3d. Sum 14s 5d. ^{12s 5d}

Costs of carts

The same accounts in 18 clouts bought for carts 18d with nails. In grease for greasing the carts 7d. In 1 new iron cart bought 13s 4d. In shoeing 2 cart horses for the year 18d. In 1 pair collar-pads and 1 collar bought 12d. In 1 cart saddle bought 2d. In 2 axles bought and fitted 6d. In 1 pair untyred wheels bought 18d. Sum 20s 1d.

Costs of building

The same accounts in the stipend of 1 roofer roofing over the hall and 2 barns for 3 days with his mate, taking per day 4½d, 13½d. Sum 13½d.

Costs of the mill

The same accounts in 6 gads of steel for enlarging mill bills, with the stipend of the smith 4d. In sharpening the same for the year 4d. Sum 8d.

Petty expenses

The same accounts in 3 bushels of salt bought 15d. In expenses of 16 men with their 8 ploughs ploughing at a boonwork at winter sowing with expenses of R *serviens*, beadle, dairy worker and smith 2s 6d. Also in expenses of 4 men with 2 ploughs of the lord William de Herle^{**} for part of the time of the same sowing 8d. In expenses of household servants on Christmas and Easter days 3s. ^{2s 7d} In 1 flat basket [*vana*] bought 12d. In 1 trivet bought 8d. In stopping up and making 3 cross-bars upon 1 brass pot 6d. In 1 brass pan bought 18d. In 1 lock bought for the cellar door [*hostio selaru*] 4d. In 1 cask bought 6d. In 2 sacks bought 14d. In white-tawing the hide of 1 draught horse 7d.^{6d} In repairing 1 lock upon the door of the barn with 1 key bought for the same 3d. In 2 pairs traces of hemp, 3 ropes of hair and 5 halters made of their own horsehair and hemp 6d. Sum 14s 5d. ^{13s 11d}

[1321-1322]

Sum 17s 5d.

^{**} William de Herle held for life the manor of Ravensbury in Morden and Mitcham by conveyance dated 1321 by Florence, daughter and heiress of John de la Mare de Bradewell, and her first husband, Philip de Orreby (Feet of Fines Surrey 14 Edward II no 232 (Surrey Archaeological Society). In the 1332 taxation William was assessed at 4s (Surrey Record Society). In 1338 Florence and her new husband, Nicholas le Fraunceys, quitclaimed all rights to the land to William (Feet of Fines Surrey 12 Ed III no 35). He conveyed the estate to Henry de Strete in 1347 (Feet of Fines Surrey 21 Ed III no 9). Ravensbury manor owed no tenurial obligations to the Abbey's manor of Morden.

Corn bought

[1321-1322]

The same accounts in 2 quarters 1 bushel wheat bought 17s, price of a bushel 12d. Also in 3½ bushels wheat bought 4s 4½d. Also in 1½ quarters wheat bought 15s. Also in 2 bushels wheat bought 2s. In 4 bushels rye bought for seed 3s 4d. In 7 bushels oats bought 2s 4d, price of a bushel 4d. Sum 44s 0½d.

Livestock bought

The same accounts in 1 draught horse bought 10s 4d. In 1 mare bought 10s 0¹/₄d. In 1 ox bought 16s 0¹/₄d. Also in 1 ox bought 14s 0¹/₄d. In 1 capon bought 2d. In 3 hens bought 4¹/₂d.

Mowing and hoeing

The same accounts in mowing the garden of Neuburi by piece-work 6d. In mowing the meadow of Eylond 16d. In mowing the meadow of Comstrod 12d. In mowing the meadow of Bereworth 14d. In mowing the meadow at Gilline 5½d. In cheese bought for customary labour for haymaking 3d.

Harvest costs

The same accounts in fish bought for expenses of 24 men at 2 dry boonworks 14d. And they reaped 13 acres oats. In fish bought for expenses of 72 men with household servants at 2 boonworks and 78 men at the third boonwork 2s 8d. In meat bought for the same 10s. In ale 16s.^{15s this year}

^{because of dearth} In cheese 3s, 2s, 6d and they reaped 82 acres wheat and mixstillio. And be it known that [customary] workers reaped $3\frac{1}{2}$ acres wheat, 7 acres beans, 6 acres 1 rood barley and 34 acres 1 rood oats. In mowing 8 acres peas and vetches, per acre 5d, 3s 4d. In ale bought for the use of Robert *serviens* and the beadle from 1^{st} August until Michaelmas, 1 reap-reeve and 1 stacker for 6 weeks in harvest 7s. 6s 6d this year because of dearth In meat 6s 8d. In fish 2s 6d. In cheese 18d. 15d In candles 4d. In expenses of servants for 'harvest goose' $19\frac{1}{2}d$. Sum 55s $9\frac{1}{2}d$.

Threshing and winnowing

The same accounts in threshing 25 quarters wheat and curall, 4 quarters^{‡‡} mixstillio, 11 quarters 5 bushels beans and 7 quarters^{§§} vetches, per 9 bushels 3d, 10s 7d. In threshing 10 quarters 5 bushels barley, per 9 bushels 2d, 18³/₄d. In threshing 46 quarters 6^{1/2} bushels 1 peck oats, ^{***} per 9 bushels 1¹/₄d, 4s 4d. ^{3s 51/2d†††} Sum 16s 53/4d. ^{15s 71/4d}

Stipends

The same accounts in Robert *serviens* for the year 13s 4d. Also 1 carter and 4 ploughmen for the same time 22s 6d. Also 1 dairy worker for the same time 3s 6d. Also 1 reap-reeve and 1 stacker in harvest 6s. Sum 45s 4d.

^{*††*} The revised total is 1s 4d short. The deleted total had been correct for the deleted figures.

^{*tt*} The stock account on the dorse inserts ½ quarter mixstillio.

^{§§} The stock account on the dorse inserts $\frac{1}{2}$ quarter vetches.

^{***} The stock account on the dorse has 46 quarters 6½ bushels 1 peck crossed through and 49 quarters 1 bushel 6 bushels ½ peck inserted.

ttt The original sum was calculated @ 11/4d per 9 bushels, the revised sum @ 1d.

Translation copyright Merton Historical Society

4

[1321-1322]

WAM_27306

Foreign expenses

The same accounts in expenses of William Bissop for his coming 2s 1d by 2 tallies. In expenses of brothers Philip de Sottone and Robert de Bebi and Sir J de Newport to regulate the state of the manor, 3s 7¹/₂d by 1 tally. In 1 boat hired for bearing 6 swans of the lord king from Westminster as far as Battersea by order of the bailiff 3d. In stipend of 1 lad keeping the same at Morden for 6 weeks 6d. In expenses of the bailiff for his coming 5s $2d^{10d}$ by 2 tallies. In expenses of the prior for 1 coming 16d by 1 tally.

Deliveries

The same accounts for delivery to Brothers Ranulph de Westburi and William de Harleston treasurers of Westminster 20s by 1 tally. Also paid in helping the lord king against Scotland by 1 footman provided for the manor of Morden 20s by order of the bailiff. Sum 40s.

Sum total of expenses and deliveries £16 4d. And he has of surplus 18s 5d.

Also he has of surplus in the account of issues of the church of Morden for this year 41s 7d.^{‡‡‡}

Sum total of surplus 60s. And in allowance in his account for three quarters of the following year. §§§

DORSE

Issues of the Grange

Wheat	The same renders account for 22 quarters 3 bushels wheat and 2 quarters 5 bushels curall of issue of the grange threshed by piece-work. And for 2 ¹ / ₂ quarters [curall] received from tithes. And for 4 quarters 2 ¹ / ₂ bushels wheat of purchase. And for 8 quarters 1 bushel wheat of issue of the grange of new grain threshed by servants. Sum 39 quarters 7 ¹ / ₂ bushels.
	Of which in sowing over 81 ¹ / ₂ acres land 20 quarters 3 bushels. In mixing with mixstillio for seed 4 bushels. In customary payment to sower 1 bushel. In livery of Robert <i>serviens</i> for the year except 8 ¹ / ₂ weeks when they were at table at harvest 5 quarters 3 ¹ / ₂ bushels taking a quarter per 8 weeks. In maslin for servants' livery 5 quarters 1 bushel. In expenses of harvest ^{and boonworks} 1 quarter 1 bushel. In expenses of bailiff for his coming 2 bushels by 2 tallies. In sale 7 quarters. Sum as above. And none remains.
Mixstillio	The same renders account for $4^{\frac{1}{2}}$ quarters mixstillio ^{****} of the issue of the grange threshed by piece-work. And for 4 bushels wheat received above. And for 4 bushels rye of purchase for seed. Sum 5 ¹ / ₂ quarters.
{40d}	Of which in sowing over 4 acres land 1 quarter. In maslin for servants' livery 4 quarters. In sale at the audit 4 bushels for 40d. And none remains.
Beans	The same renders account for 11 quarters ^{5 bushels} beans of issue of the grange threshed by piece-work . Sum 11 quarters 5 bushels.
	Of which in planting over 7 acres land 3 ¹ / ₂ quarters. In maslin for servants' liveries 3 quarters 1 bushel. Delivered to the reeve of Greenford 5 quarters by 1 tally. Sum as above. And none remains.

^{‡‡‡} See WAM 27307

⁸⁸⁸ The following account is SAL MS 555 m.13, which covers 40 weeks from September 1322 to July 1323. This suggests that the current account was not settled until after July 1323.

^{**} The entry for threshing on the recto has only 4 quarters mixstillio.

Peas & vetches	The same renders account for $7^{\frac{1}{2}}$ quarters vetches ^{††††} of issue of the grange threshed by piece-work. And for 1 quarter 1 bushel peas and $1\frac{1}{2}$ quarters vetches received from tithes. Sum 9-quarters 5 bushels. ^{10 quarters 1 bushel}
{40d}	Of which in sowing over 8 acres land 2 quarters. In maslin for servants' liveries 5 quarters 5 bushels. Delivered to the reeve of Greenford 2 quarters by 1 tally above for beans. In sale at the audit 4 bushels for 40d. Sum as above. And none remains.
Barley	The same renders account for 10 quarters 5 bushels barley of issue of the grange threshed by piece-work . Sum 10 quarters 5 bushels.
	Of which in sowing over 6 acres 1 rood land 3 quarters 1 bushel. In customary payment to sower 1 bushel. In maslin for servants' liveries 7 bushels barley. Delivered to the keeper of the granary of Westminster 6 ¹ / ₂ quarters by 1 tally. Sum as above. And none remains.
Oats	The same renders account for 46 quarters $6\frac{1}{2}$ bushels 1 peck $^{49 \text{ quarters 1 bushel 61/2 bushels 1 peck}}$ oats of issue of the grange threshed by piece-work. And for 4 quarters of the same issue by estimation in sheaves. And for 7 bushels oats of purchase. Sum $\frac{51 \text{ quarters 51/2 bushels 1 peck}}{54 \text{ quarters 51/2 bushels 1 peck}}$
{8s 1d}	Of which in sowing over 47 acres 1 rood land 23 quarters 5 bushels. In making meal for servants' pottage 2 quarters. In fodder for 2 carthorses from Michaelmas day until the feast of St John before the Latin Gate for 219 nights, taking per night ½ bushel, 12 quarters 2½ bushels and no more for lack of oats <i>[defectu avenarum]</i> . ^{‡‡‡‡} In ox fodder by estimation in sheaves 4 quarters. In fodder for the horse of William Bissop 1 bushel by 1 tally. In gift to William Coterel avener of the lord king for not taking the lord's oats 1 quarter. In fodder for draught horses from Christmas Day until the Annunciation of Blessed Mary for 89 nights, taking per night ½ bushel 1 peck, 8 quarters 2½ bushels 1 peck. Also in fodder for the horses of brothers Philip de Sottone, Robert de Bebb and Sir John de Neuport taking view of account and regulating the state of the manor 2 bushels ^{1 peck} by 1 tally. In sale at the audit 3 quarters 1 peck for 8s 1d. Sum as above. And none remains.
Issue of the mill	The same renders account for 11 quarters 4 bushels corn of issue of the mill. ^{by witness of the bailiff because of dearth} And accounted in servants' livery. And none remains.
Servants' liveries	The same renders account for 5 quarters 1 bushel wheat and curall, 4 quarters mixstillio, 3 quarters 1 bushel beans, 5 quarters 5 bushels vetches, 7 bushels barley and 11 quarters 4 bushels corn of the mill received above. Sum 30 quarters 2 bushels.

Of which in livery of 1 carter and 4 ploughmen for the year, each taking a quarter per 10 weeks, 25 quarters 7½ bushels. *** Also 1 dairy worker and maker of servants' pottage for the same time except 8 weeks in harvest, taking a quarter per 12 weeks, 3 quarters 5 bushels 1 peck. In customary costs of haymaking 1 bushel. Sum 29 quarters 5¹/₂ bushels 1 peck. And there remain 4 bushels 1 peck corn of the mill.

^{††††} The entry for threshing on the recto has only 7 quarters vetches. ^{ࠠ†} 219 nights @ 2 pecks = 13 quarters 5½ bushels.

^{\$\$\$\$} Actually 26 quarters.

[LIVESTOCK]

Draught horses For 5 draught horses from the remaining. And for 1 added from colts. And for 2 of purchase. And for 1 from strays. Sum 9. Of which in murrain at the feast of All Saints 1 mare. In sale 1 draught horse because old. Sum 2. And there remain 7 draught horses. For 1 colt aged 2¹/₂ years, 1 colt aged 1¹/₂ years, and 2 colts aged 1¹/₂ year from the remaining. And for 1 colt from strays aged 2 years. Sum 5. Colts Of which in addition with draught horses 1 aged 2¹/₂ years And there remain 2 colts aged 2¹/₂ years and 2 aged 1¹/₂ years. For 2 colts of issue. And there remain 2 colts aged ¹/₂ year. Colts For 4 oxen from the remaining. And for 2 added from steers. And for 2 of purchase. And there remain 8 oxen. Oxen For 2 steers from the remaining. And for 2 added from the bullocks. Sum 4. Steers Of which in addition with oxen 2. Sum 2. And there remain 2 steers. For 2 bullocks from the remaining. And in addition with steers 2. And none remains. **Bullocks** For 2 geese and 4 breeding females from the remaining. And for 28 goslings of issue. Sum 34. Geese Of which in expenses of the prior 2 by 1 tally. Delivered to the bailiff 16 by 1 tally. Sum 18. And there remain 2 geese, 4 breeding females and 10 other geese. Capons For 1 capon of purchase. And accounted in expenses of the auditors by 1 tally. And none remains. Cocks and bens For 8 hens from the remaining. And for 10 from rent. And for 3 of purchase. Sum 21. Of which delivered to the cellarer of Westminster 10 by 1 tally. In expenses of supervising the account 3 by 1 tally. And there remain 8 hens. For the hide of 1 draught horse received above of murrain. Of which in repairing harness, ¹/₂ hide white-tawed. And there remains ¹/₂ a Hides hide of a draught horse white-tawed. For 1 plough foot from rent. And accounted in plough expenses. And none remains. **Plough feet** For 11¹/₂ hurdles from the remaining. And for 11¹/₂ hurdles from rent. Sum 23. Hurdles Of which in expenses of the demesne $11\frac{1}{2}$. In sale $11\frac{1}{2}$. And none remains.

[1321-1322]

Carrying services For 76 carrying services^{*****} arising from the customary tenants.

Of which in allowance to John Huberd beadle for the year 4 carrying services. In allowance for the land of Hose, because vacant, 4 works. In carrying 6½ quarters barley to Westminster 13 works. In carrying 5 quarters wheat and 4 quarters barley of tithe to Westminster 18 works. In carrying 20 quarters oats to Westminster of tithe 20 works. In sale 17 carrying works. Sum as above. And none remains.

Works^{†††††} For 676 works^{‡‡‡‡‡} arising from 13 customary workers for the year, namely each of them working per week 1 work. Sum 676.

 $\{2s \ 8\frac{1}{2}d\}$ Of which in quittance of work of John Huberd beadle 52 works. from now on not allowed except 48 works for each customary tenant. In quittance of works to 12 customary tenants for the weeks of Christmas Easter and Pentecost 36 works. from now on not allowed because not *vidare/ordare*[?] In furrowing at the time of winter sowing 33¹⁶ works. In planting beans-71⁶⁵ works. In harrowing land at the time of sowing oats 22³⁰ works. In hoeing land 88 works. In carting dung 68 works. In hoeing corn 128 works. In reaping corn 128 works. In sale at the audit 65 works for 2s 8½d. \$\$\$

^{******} Normally the tenants are liable for 56 carrying services.

ttttt This is a new entry in the account rolls.

ittlit i.e 52 weeks by 13 tenants. The extra harvest boonworks are not mentioned here, but are detailed under Harvest costs on the recto.

^{\$\$\$\$\$} The odd ¹/₂d is not included in the total on the recto.

^{******} The total of 676 works includes the 52 works allowed to the beadle and the 36 works allowed for the festival weeks, afterwards disallowed and then allowed. The 65 works sold at the audit do not include these.